

SILVERCREST®



TRUE WIRELESS BLUETOOTH® IN-EAR-KOPFHÖRER / TRUE WIRELESS BLUETOOTH® IN-EAR HEADPHONES / ÉCOUTEURS INTRA-AURICULAIRES TRUE WIRELESS BLUETOOTH® STSK E1 A1

DE AT CH

**TRUE WIRELESS
BLUETOOTH® IN-EAR-
KOPFHÖRER**

Quick-Start-Guide

GB IE

**TRUE WIRELESS
BLUETOOTH® IN-EAR
HEADPHONES**

Quick Start Guide

FR BE

**ÉCOUTEURS INTRA-
AURICULAIRES TRUE
WIRELESS BLUETOOTH®**

Guide de démarrage rapide

NL BE

**TRUE WIRELESS
BLUETOOTH® IN-EAR-
OORTJES**

Quick-Start-Guide

PL

**SŁUCHAWKI DOUSZNE
TRUE WIRELESS
BLUETOOTH®**

Skrócona instrukcja obsługi

CZ

**TRUE WIRELESS
BLUETOOTH® IN-EAR
SLUCHÁTKA**

Krátký návod k použití

SK

**SLUCHADLÁ DO UŠÍ TRUE
WIRELESS BLUETOOTH®**

Spríevodca pri rýchlom štarte

ES

**AURICULARES DE BOTÓN
TRUE WIRELESS**

Guía de inicio rápido

DK

**TRUE WIRELESS
BLUETOOTH® IN-EAR
HOVEDTELEFONER**

Quick-start-guide

IT

**CUFFIE AURICOLARI
BLUETOOTH®**

Guida rapida

HU

**TRUE WIRELESS
BLUETOOTH® IN-EAR
FÜLHALLGATÓ**

Gyorsindítási útmutató

SI

**SLUŠALKE TRUE WIRELESS
BLUETOOTH®**

Vodič za hiter začetek

HR

**TRUE WIRELESS
BLUETOOTH® SLUŠALICE
ZA U UHO**

Vodič za brzi početak

RO

**CĂȘTI PENTRU URECHI
IN-EAR TRUE WIRELESS
BLUETOOTH®**

Ghid de inițiere rapidă

BG

**СЛУШАЛКИ TRUE
WIRELESS BLUETOOTH®**

Ръководство за бърз старт

GR CY

**ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ TRUE
WIRELESS BLUETOOTH®
IN EAR**

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

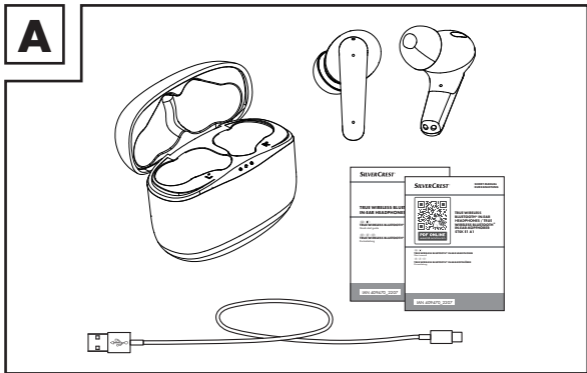
IAN 409470_2207

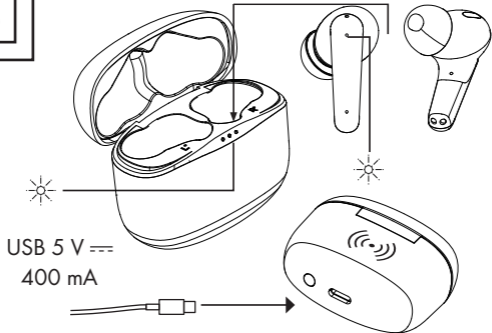
DE FR BE CZ SK

DE/AT/CH	Quick-Start-Guide	Seite	3
GB/IE	Quick Start Guide	Page	10
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	17
NL/BE	Quick-Start-Guide	Pagina	24
PL	Skrócona instrukcja obsługi	Strona	31
CZ	Krátký návod k použití	Strana	38
SK	Sprievodca pri rýchlom štarte	Strana	45
ES	Guía de inicio rápido	Página	52
DK	Quick-start-guide	Side	59
IT	Guida rapida	Pagina	66
HU	Gyorsindítási útmutató	Oldal	73
SI	Vodič za hiter začetek	Stran	80
HR	Vodič za brzi početak	Stranica	87
RO	Ghid de inițiere rapidă	Pagina	94
BG	Ръководство за бърз старт	Страница	101
GR/CY	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	Σελίδα	108

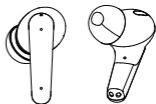
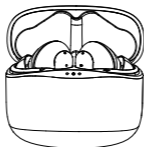
Quick-Start-Guide

Dieses Informationsblatt ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie es zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.“

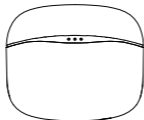


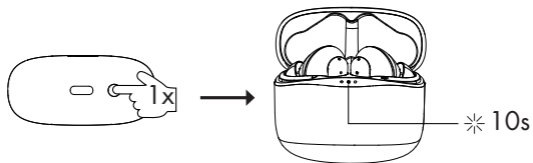
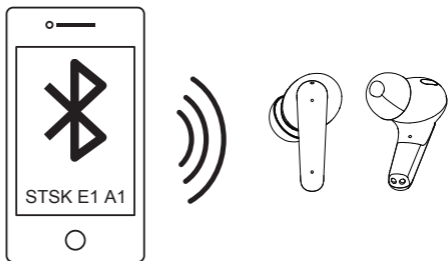
B**C**

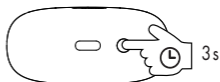
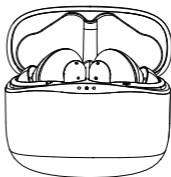
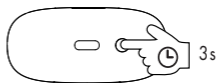
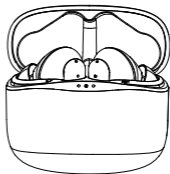
Einschalten

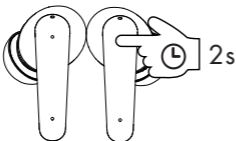
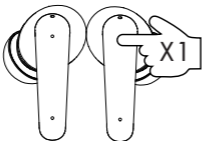
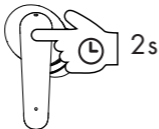
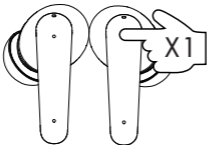


Ausschalten



D**E**

F**G**

H**I**

A

Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und einen einwandfreien Zustand aller Teile.

B**● Aufladen****① LED****Akku-Ladestatus**

< 33 %



< 66 %



< 100 %



100 %

● Andere Funktionen

C

Einschalten, Ausschalten

D

Drücken Sie die Multifunktionstaste am Ladegehäuse einmal und die LED leuchtet zur Anzeige der Akkukapazität 10 Sekunden auf.

E

● Kopfhörer mit Bluetooth-Gerät koppeln

- Suchen Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät nach dem Gerätenamen **STSK E1 A1** und verbinden sich mit diesem.
 - Falls Ihr Bluetooth-Gerät ein Passwort anfragt: Geben Sie **0000** ein.
-

F

Halten Sie zum Aktivieren der Bluetooth-Kopplung der Ohrhörer die Multifunktionstaste am Ladegehäuse 3 Sekunden gedrückt. Nun können Sie das Smartphone mit dem Ohrhörer koppeln.

G

Halten Sie zum Trennen der Bluetooth-Verbindung zwischen Ohrhörer und Smartphone die Multifunktionstaste am Ladegehäuse 3 Sekunden gedrückt.

H

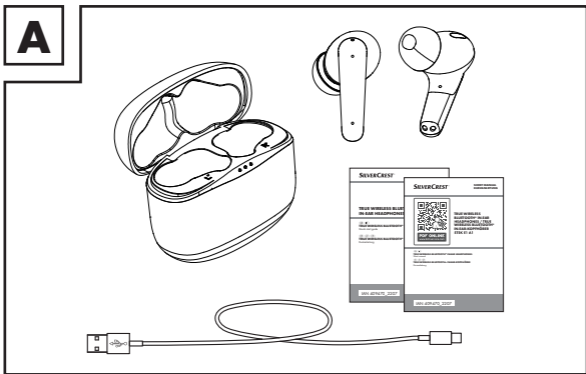
Anruffunktionen

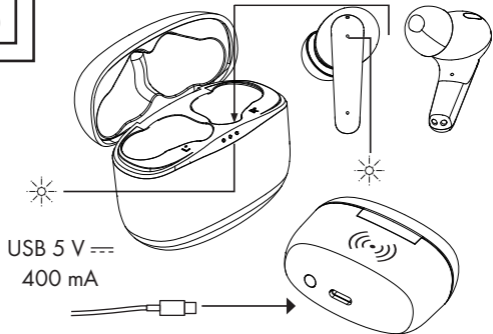
I

Wiedergabefunktion

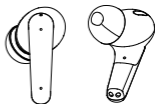
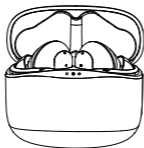
Quick Start Guide

This information sheet forms an integral part of the instruction manual. Keep it in a safe place together with the instruction manual. If you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well. Before using the product, read the instruction manual and pay particular attention to the safety notes in it.

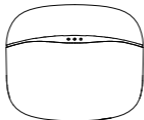


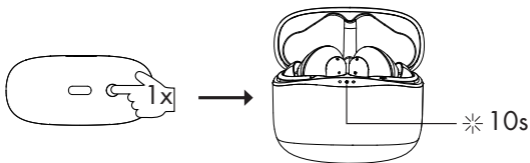
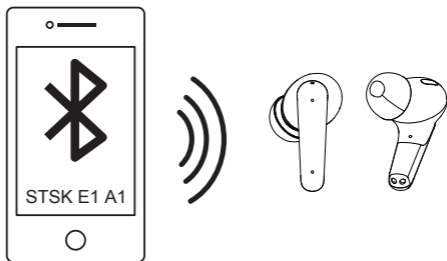
B**C**

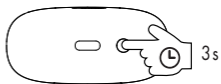
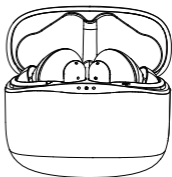
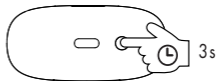
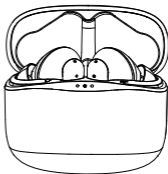
On

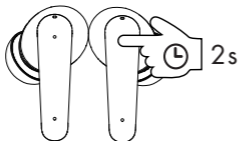
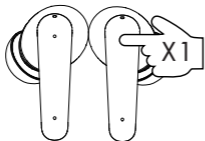
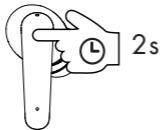
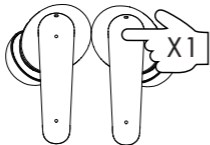


Off



D**E**

F**G**

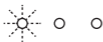
H**I**

A

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition.

B

● Charging

① LED**Battery charge status**

< 33 %



< 66 %



< 100 %



100 %

● Other functions

C

On, Off

D

Press once on multi-function button on charging case and LED light will light up to display battery capacity for 10 seconds.

E

● Pairing the headphones with a Bluetooth device

- On your Bluetooth device, search for the device named **STSK E1 A1** and pair with the device.
 - If your Bluetooth device prompts you to enter a password, enter **0000**.
-

F

Press and hold for 3 seconds on multi-function button on charging case, this can enable the earphone Bluetooth pairing function. And you can now pairing smartphone to earphone.

G

Press and hold for 3 seconds on multi-function button on charging case, this can disconnect Bluetooth connection of earphone to smartphone.

H

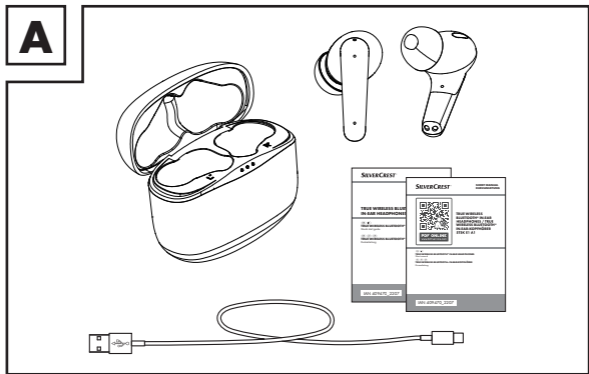
Calling functions

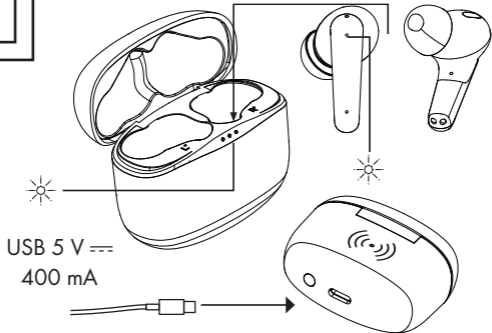
I

Playback function

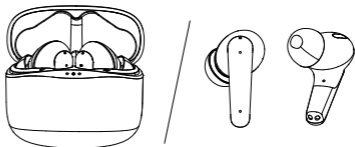
Guide de démarrage rapide

Cette fiche d'information fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-la dans un endroit sûr avec le mode d'emploi. Lorsque vous transmettez le produit à un tiers, veuillez lui transmettre tous les documents. Avant d'utiliser votre produit, lisez le mode d'emploi et soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité qu'il contient.

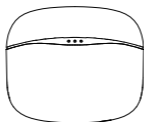


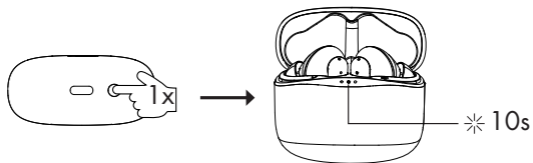
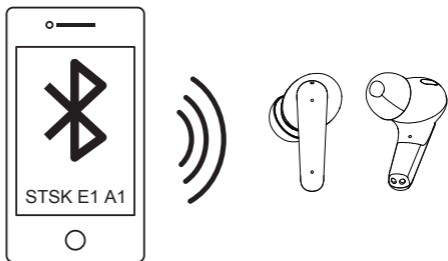
B**C**

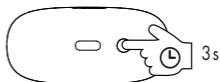
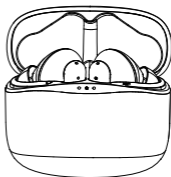
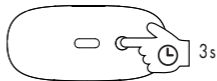
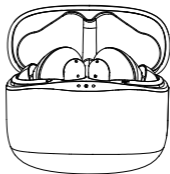
Activé

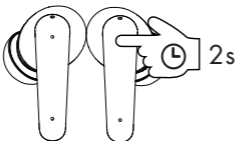
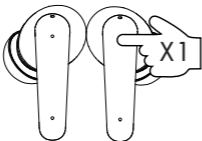
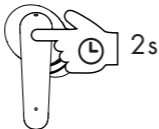
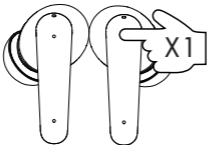


Désactivé



D**E**

F**G**

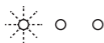
H**I**

A

Après avoir déballé le produit, vérifiez si la livraison est complète et si tous les éléments sont en bon état.

B

● Chargement

① LED**État de chargement de la batterie**

< 33 %



< 66 %



< 100 %



100 %

● Autres fonctions

C

Activé, Désactivé

D

Appuyez une fois sur le bouton multifonction de l'étui de chargement et le voyant LED s'allumera pour afficher la puissance de la pile pendant 10 secondes.

E

● Appairage des écouteurs avec un appareil Bluetooth

- Sur votre appareil Bluetooth, recherchez l'appareil avec le nom **STSK E1 A1** et appairez-le avec cet appareil.
 - Si votre appareil Bluetooth vous demande d'entrer un mot de passe, entrez **0000**.

F

Appuyez et maintenez le bouton multifonction de l'étui de chargement enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction d'appairage Bluetooth des écouteurs. Vous pouvez maintenant appairer le smartphone avec les écouteurs.

G

Appuyez et maintenez le bouton multifonction de l'étui de chargement enfoncé pendant 3 secondes pour déconnecter la connexion Bluetooth des écouteurs au smartphone.

H

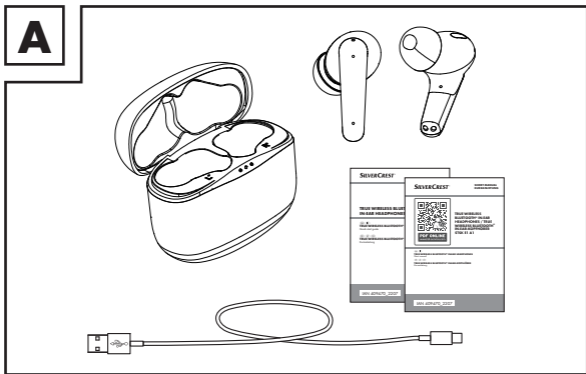
Fonctions d'appel

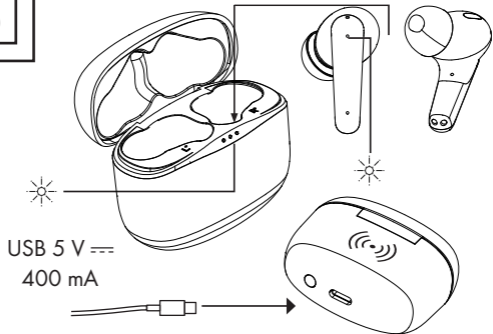
I

Fonction de lecture

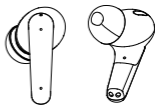
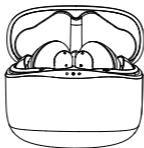
Quick-Start-Guide

Dit informatieblad is een vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar het goed, samen met gebruiksaanwijzing. Overhandig ook alle documenten als u het product aan derden doorgeeft. Lees voor het gebruik van het product de gebruiksaanwijzing en let met name op de daarin vermelde veiligheidsinstructies.

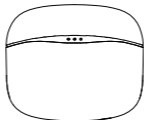


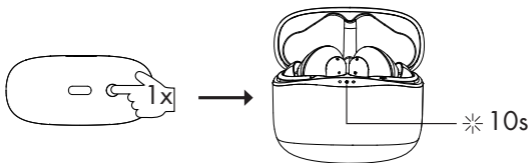
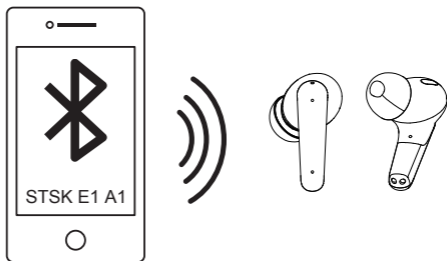
B**C**

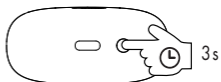
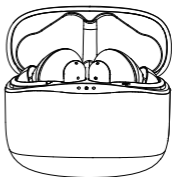
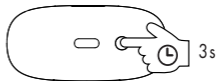
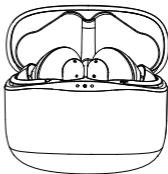
Aan

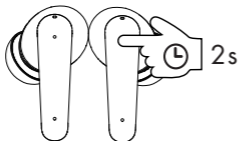
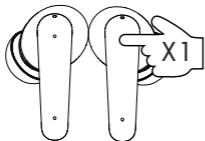
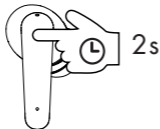
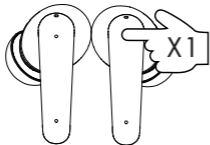


Uit



D**E**

F**G**

H**I**

A

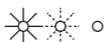
Controleer na het uitpakken van het product of alles aanwezig is en of alle onderdelen in goede staat zijn.

B

● Bezig met laden

① LED**Batterijlaadstatus**

< 33 %



< 66 %



< 100 %



100 %

● Overige functies

C

Aan, Uit

D

Druk eenmaal op de multifunctionele knop op de laadetui en het LED-lampje gaat branden om de batterijcapaciteit gedurende 10 seconden weer te geven.

E

● De koptelefoon koppelen met een Bluetooth-apparaat

- Zoek op uw Bluetooth-apparaat naar het apparaat met de naam **STSK E1 A1** en koppel met het apparaat.
 - Als uw Bluetooth-apparaat u vraagt om een wachtwoord in te voeren, voert u **0000** in.
-

F

Houd de multifunctionele knop op de laadetui 3 seconden ingedrukt. Hierdoor kan de Bluetooth-koppelfunctie van de oortelefoon in worden geschakeld. En u kunt de smartphone en de oortelefoon nu koppelen.

G

Houd de multifunctionele knop op de laadetui 3 seconden ingedrukt. Hierdoor kan de Bluetooth-verbinding tussen de oortelefoon en de smartphone worden verbroken.

H

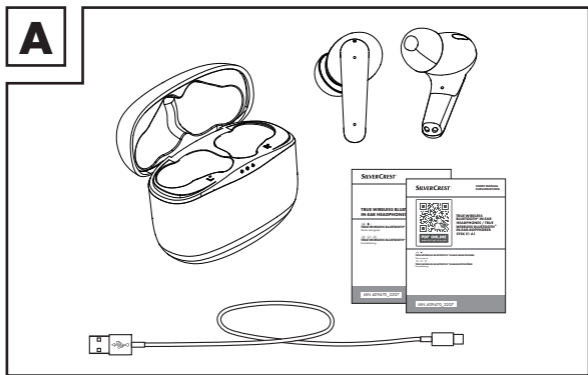
Oproepfuncties

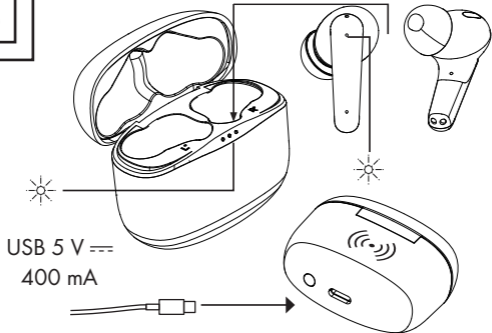
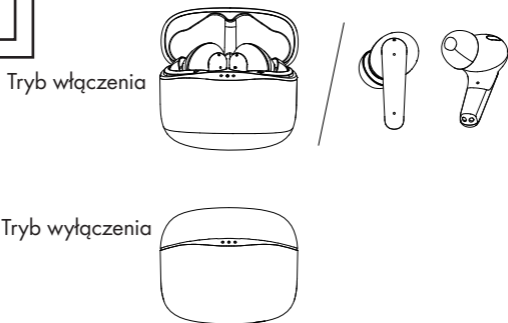
I

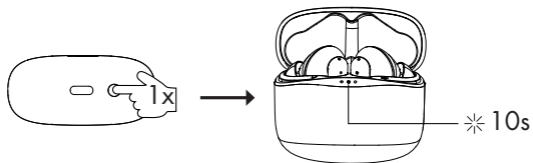
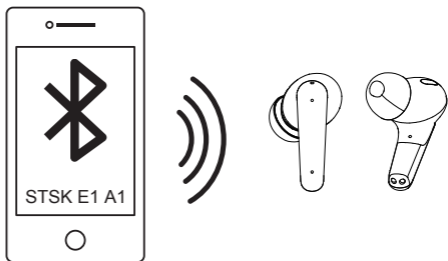
Afspeelfunctie

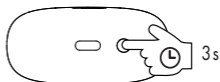
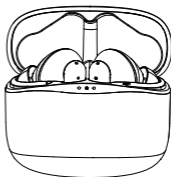
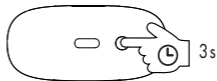
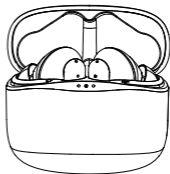
Skrócona instrukcja obsługi

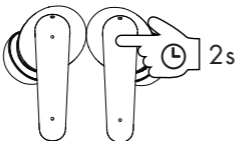
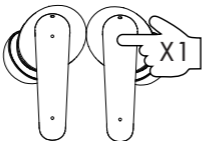
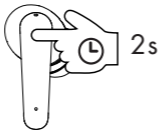
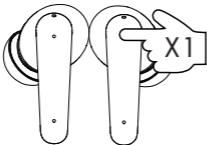
Niniejsza karta informacyjna stanowi integralną część instrukcji obsługi. Przechowywać ją wraz z instrukcją obsługi. Przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy dołączyć do niego całą dokumentację. Przed zastosowaniem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać w szczególności zawartych w niej wskazówek bezpieczeństwa.



B**C**

D**E**

F**G**





H**I**

A

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy zostały dostarczone i czy są w dobrym stanie.

B

● Ładowanie

① Diody LED	Stan naładowania baterii
	< 33 %
	< 66 %
	< 100 %
	100 %

● Inne funkcje

C

Wł., Wyt.

D

Naciśnij raz przycisk wielofunkcyjny na etui ładującym, po czym na 10 sekund zaświeci się dioda LED, wskazując pojemność baterii.

E

● Parowanie słuchawek z urządzeniem Bluetooth

- W swoim urządzeniu Bluetooth, wyszukaj urządzenie o nazwie **STSK E1 A1** i sparuj z urządzeniem.
 - Jeśli urządzenie Bluetooth wyświetli polecenie wprowadzenia hasła, wprowadź **0000**.

F

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk wielofunkcyjny na etui ładującym, może to włączyć funkcję parowania słuchawek Bluetooth. Teraz można sparować smartfon ze słuchawkami.

G

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk wielofunkcyjny na etui ładującym, może to spowodować rozłączenie połączenia Bluetooth słuchawek ze smartfonem.

H

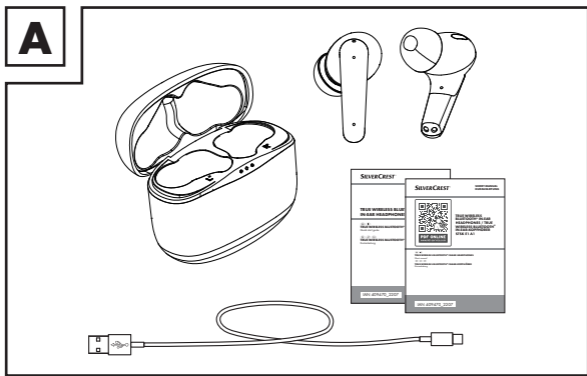
Funkcje telefonowania

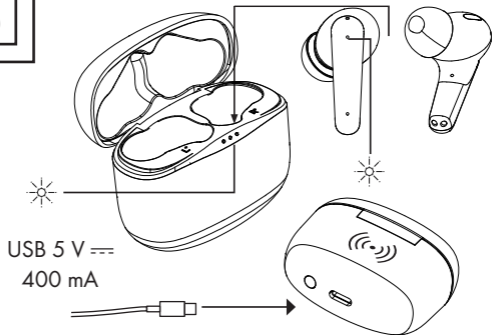
I

Funkcja odtwarzania

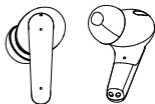
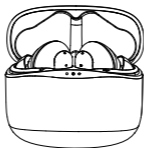
Krátký návod k použití

Tento informační list je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uchovávejte jej na bezpečném místě spolu s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty. Před použitím výrobku si přečtěte návod k obsluze a věnujte zvláštní pozornost v něm uvedeným bezpečnostním pokynům.

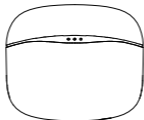


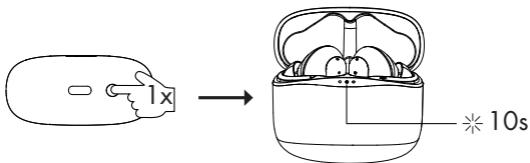
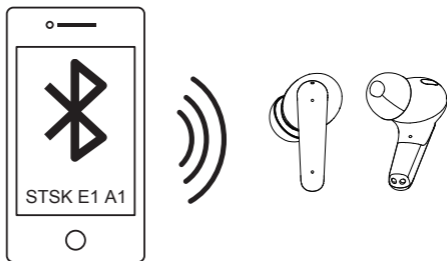
B**C**

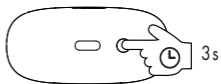
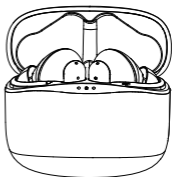
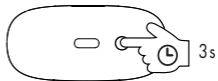
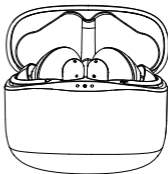
Svítí

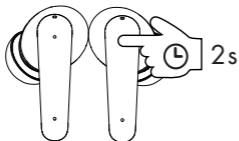
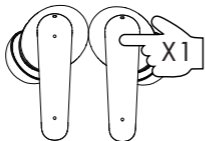
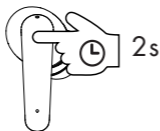
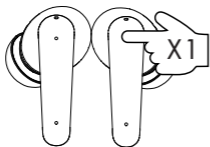


Nesvítí



D**E**

F**G**

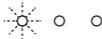



H**I**

A

Po vybalení produktu zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny součásti obsaženy v dobrém stavu.

B

● Nabíjení

① LED	Stav nabití baterie
	< 33 %
	< 66 %
	< 100 %
	100 %

● Další funkce

C

Zapnutí, vypnutí

D

Stiskněte jednu multifunkční tlačítko na nabíjecím pouzdře a LED kontrolka se rozsvítí a na 10 sekund zobrazí kapacitu baterie.

E

● Spárování sluchátek se zařízením Bluetooth

- Na vašem zařízení Bluetooth vyhledejte zařízení s názvem **STSK E1 A1** a spárujte jej se zařízením.
 - Pokud vás zařízení Bluetooth vyzve k zadání hesla, zadejte **0000**.
-

F

Stisknutím a podržením multifunkčního tlačítka na nabíjecím pouzdře po dobu 3 sekund lze aktivovat funkci párování Bluetooth sluchátek. A nyní můžete spárovat smartphon se sluchátky.

G

Stisknutím a podržením multifunkčního tlačítka na nabíjecím pouzdře po dobu 3 sekund lze odpojit připojení Bluetooth sluchátek ke smartphonu.

H

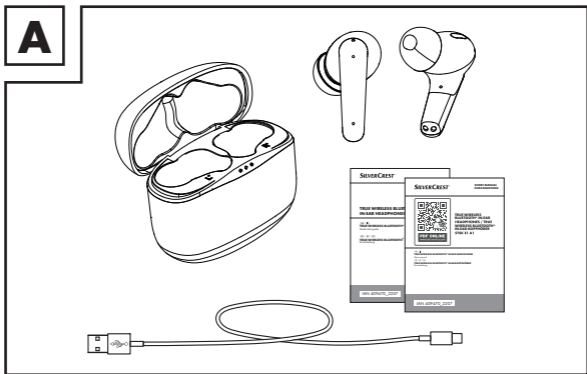
Funkce volání

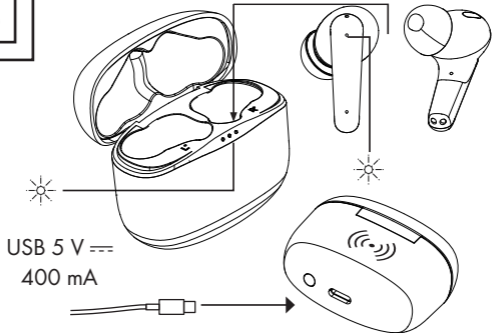
I

Funkce přehrávání

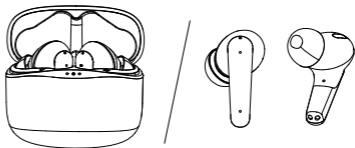
Spríevodca pri rýchlom štarte

Tento informačný list je neoddeliteľnou súčasťou návodu na ovládanie. Uschovajte ho na bezpečnom mieste spolu s návodom na ovládanie. Pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady. Pred použitím výrobku si prečítajte návod na ovládanie a venujte pozornosť najmä bezpečnostným pokynom v ňom.

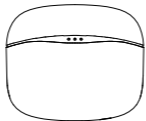


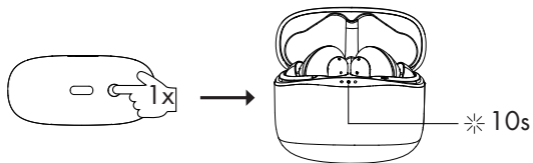
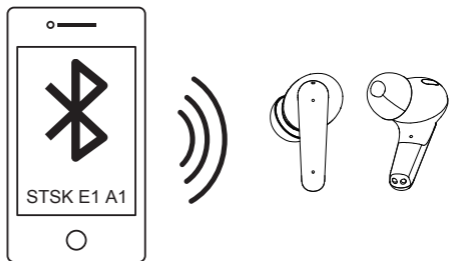
B**C**

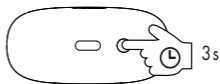
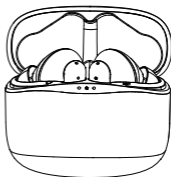
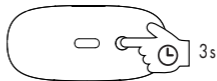
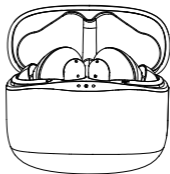
Zapnuté

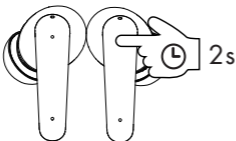
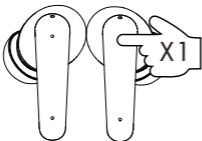
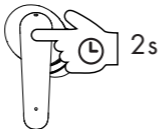
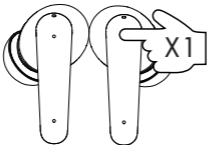


Vypnuté



D**E**

F**G**

H**I**

A

Po rozbalení výrobku skontrolujte, či je dodávka kompletná a či sú všetky časti v dobrom stave.

B

● Nabíjanie

① LED indikátor**Stav nabitia batérie**

< 33 %



< 66 %



< 100 %



100 %

● Ďalšie funkcie

C

Hlavný vypínač

D

Kapacita batérie sa zobrazí na 10 sekúnd tak, že raz zatlačíte na multifunkčné tlačidlo na nabíjacom puzdre a rozsvieti sa svetelná kontrolka LED.

E

● Párovanie slúchadiel so zariadením Bluetooth

- V zariadení Bluetooth vyhľadajte zariadenie s názvom **STSK E1 A1** a spárujte ho s týmto zariadením.
 - Ak vás zariadenie Bluetooth vyzve zadať heslo, zadajte **0000**.
-

F

Funkciu párovania slúchadiel cez Bluetooth zapnite tak, že na nabíjacom puzdre stlačíte multifunkčné tlačidlo a podržíte ho stlačené na 3 sekundy. Teraz môžete spárovať smartfón so slúchadlami do uší.

G

Slúchadlá do uší pripojené k smartfónu cez Bluetooth odpojte tak, že na nabíjacom puzdre stlačíte multifunkčné tlačidlo a podržíte ho stlačené na 3 sekundy.

H

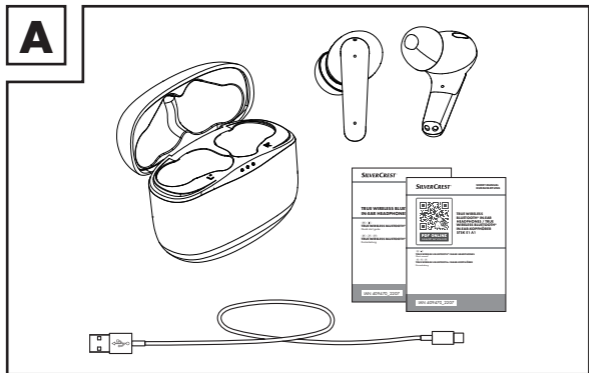
Funkcie volania

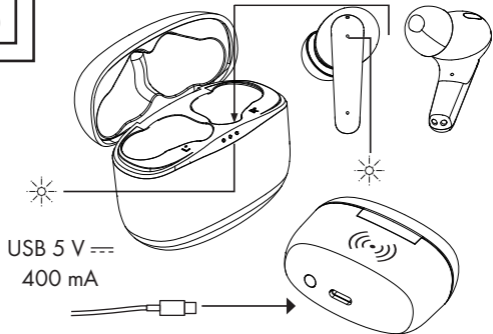
I

Funkcia prehrávania

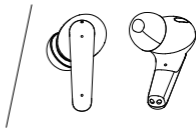
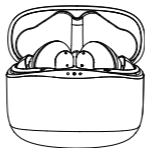
Guía de inicio rápido

Esta ficha informativa es una parte integral del manual de instrucciones. Consérvela junto con el manual de instrucciones. Asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros. Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto y tenga especialmente en cuenta las indicaciones de seguridad que contiene.

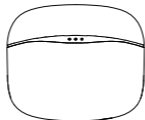


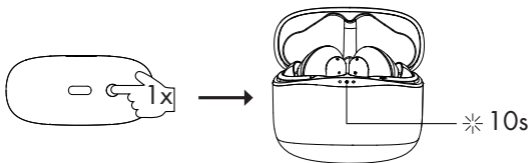
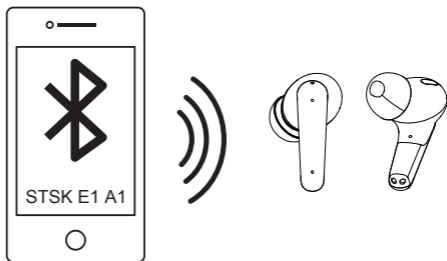
B**C**

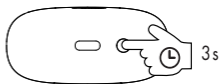
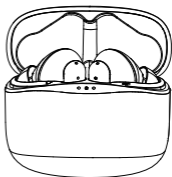
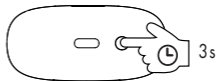
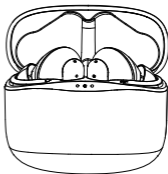
Encendido

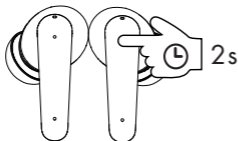
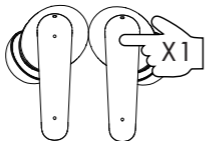
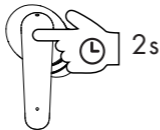
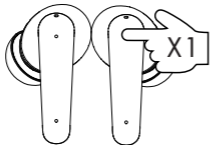


Apagado



D**E**

F**G**





H**I**

A

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y si todas las partes del mismo están en buenas condiciones.

B

● Cargando

① LED	Estado de carga de la batería
	< 33 %
	< 66 %
	< 100 %
	100 %

● Otras funciones

C

Activado, Desactivado

D

Presione una vez el botón multifunción ubicado en el estuche de carga y la luz de LED se encenderá para mostrar la capacidad de la batería durante 10 segundos.

E

● Asociar los auriculares con un dispositivo Bluetooth

- En el dispositivo Bluetooth, busque el dispositivo llamado **STSK E1 A1** y asíelo con el dispositivo.
 - Si el dispositivo Bluetooth le solicita que escriba una contraseña, escriba **0000**.
-

F

Mantenga presionado durante 3 segundos el botón multifunción ubicado en el estuche de carga para habilitar la función de asociación Bluetooth de los auriculares. Ahora puede asociar el teléfono inteligente con los auriculares.

G

Mantenga presionado durante 3 segundos el botón multifunción ubicado en el estuche de carga para desconectar la conexión Bluetooth de los auriculares con el teléfono inteligente.

H

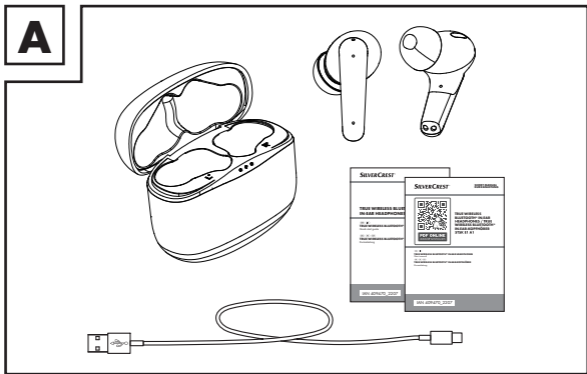
Funciones de llamada

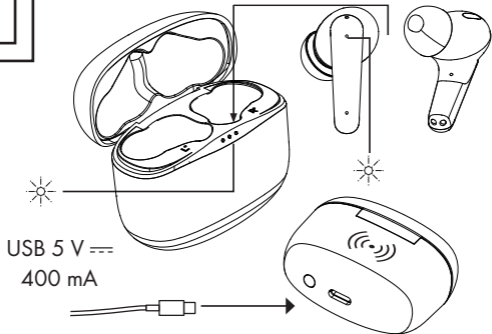
I

Función de reproducción

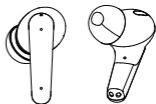
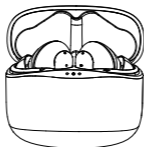
Quick-start-guide

Dette datablad er en integreret del af betjeningsvejledningen. Opbevar det forsvarligt sammen med betjeningsvejledningen. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart. Læs betjeningsvejledningen inden brugen af produktet og vær især opmærksom på de indeholdte sikkerhedshenvisninger.

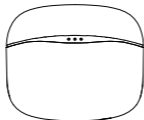


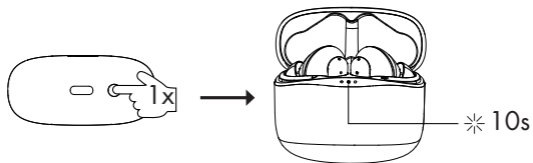
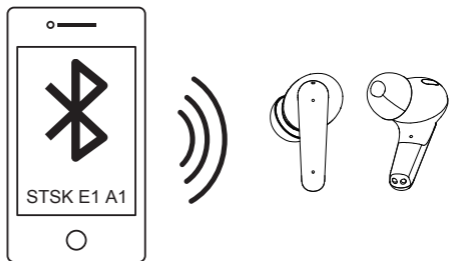
B**C**

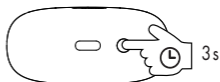
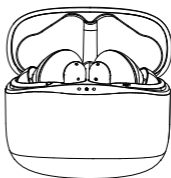
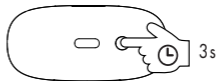
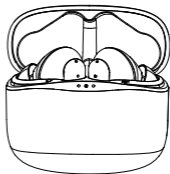
Til

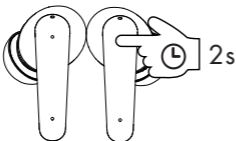
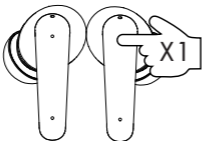
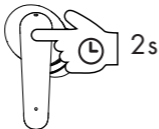
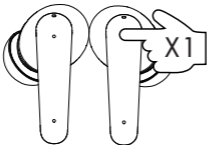


Fra



D**E**

F**G**

H**I**

A

Når du har pakket produktet ud, skal du sørge for, at alle delene er med og at de er i god stand.

B

● Oplader

① LED**Status på
batteriopladning**

< 33 %



< 66 %



< 100 %



100 %

● Andre funktioner

C

Til, Fra

D

Tryk én gang på multifunktionsknappen på opladningsetuiet, hvorefter lysindikatoren lyser for at vise batteristrømmen i 10 sekunder.

E

● Sådan parres hovedtelefonerne med en Bluetooth-enhed

- Søg efter enheden med navnet **STSK E1 A1** på din Bluetooth-enhed, og par med enheden.
 - Hvis din Bluetooth-enhed beder dig om at indtaste en adgangskode, skal du indtaste **0000**.
-

F

Hold multifunktionsknappen på opladningsetuiet nede i 3 sekunder, da dette kan aktivere hovedtelefonernes Bluetooth-parringsfunktion. Telefonen kan nu parres med hovedtelefonerne.

G

Hold multifunktionsknappen på opladeretuiet nede i 3 sekunder, da dette kan afbryde Bluetooth-forbindelsen mellem hovedtelefonerne og telefonen.

H

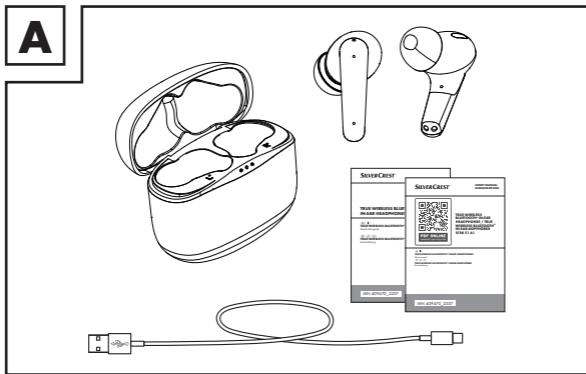
Opkaldsfunktioner

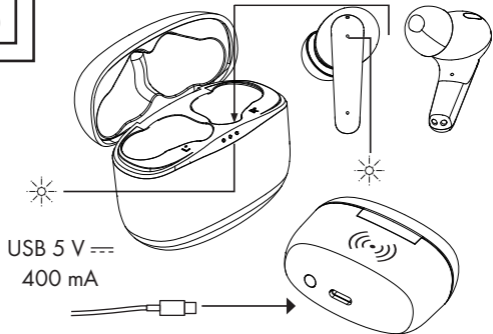
I

Afspilningsfunktioner

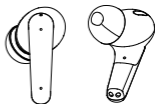
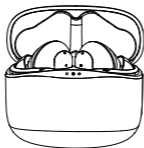
Guida rapida

Questa scheda informativa è parte integrante delle istruzioni per l'uso. Conservarla insieme alle istruzioni per l'uso. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione. Prima dell'utilizzo del prodotto leggere le istruzioni per l'uso e fare attenzione in particolare alle avvertenze per la sicurezza ivi contenute.

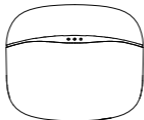


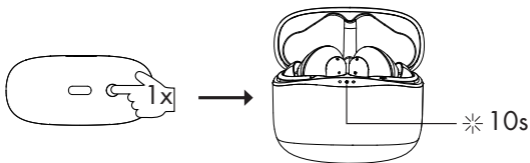
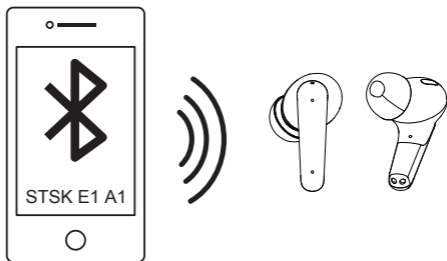
B**C**

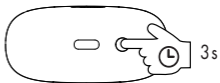
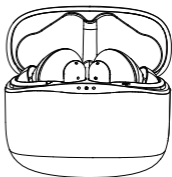
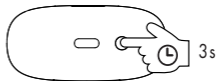
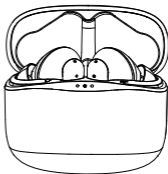
On

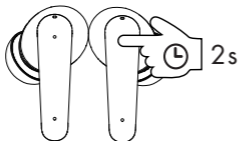
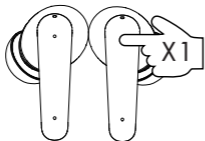
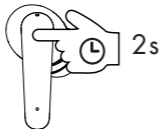
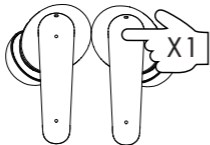


Off



D**E**

F**G**

H**I**

A

Dopo aver disimballato il prodotto, controllare se la confezione è completa e se tutte le parti sono in buone condizioni.

B**● Carica****① LED****Stato di carica batteria**

< 33%



< 66%



< 100%



100%

● Altre funzioni

C

On, Off

D

Premere una volta il tasto multifunzione sulla custodia di carica in modo che il LED si accenda per visualizzare la capacità della batteria per 10 secondi.

E

● Associazione delle cuffie con un dispositivo Bluetooth

- Sul dispositivo Bluetooth, cercare il dispositivo denominato **STSK E1 A1** e associarlo al dispositivo.
 - Se il dispositivo Bluetooth richiede di inserire una password, digitare **0000**.

F

Tenere premuto per 3 secondi il tasto multifunzione sulla custodia di carica per abilitare la funzione di associazione Bluetooth degli auricolari. Ora è possibile associare lo smartphone all'auricolare.

G

Tenere premuto per 3 secondi il tasto multifunzione sulla custodia di carica per disconnettere la connessione Bluetooth dell'auricolare allo smartphone.

H

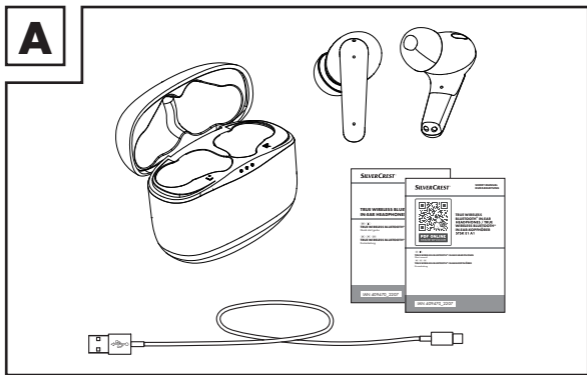
Funzioni di chiamata

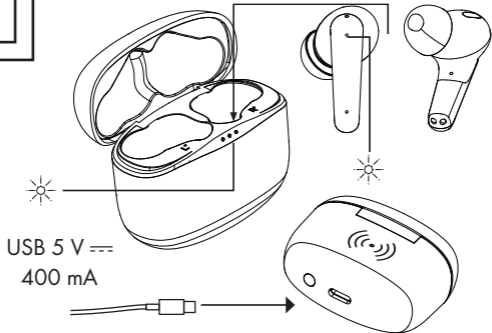
I

Funzione di riproduzione

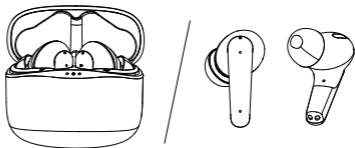
Gyorsindítási útmutató

Ez az adatlap a használati útmutató szerves részét képezi. Ezt gondosan őrizze meg a használati útmutatóval együtt. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a dokumentációt is. A termék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és fordítson különös figyelmet az abban foglaltakra Biztonsági utasítások.

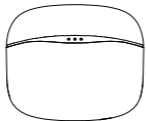


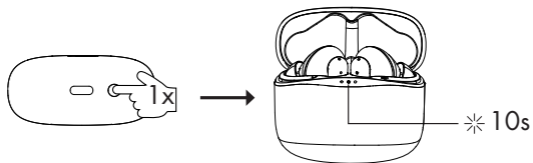
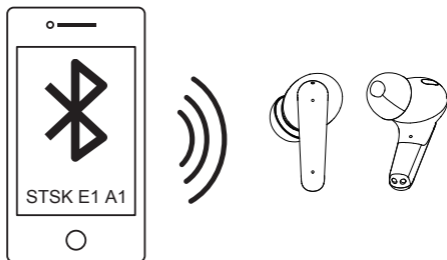
B**C**

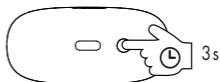
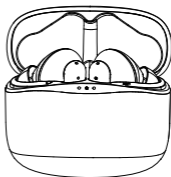
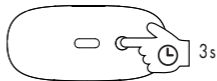
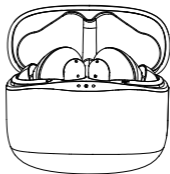
Be

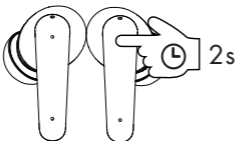
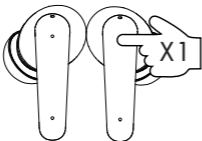
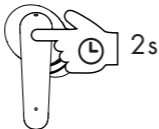
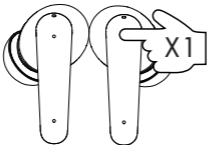


Ki



D**E**

F**G**

H**I**

A

A termék kicsomagolása után győződjön meg arról, hogy minden alkatrész hiánytalan és megfelelő állapotban van.

B**● Töltés****① LED****Az akkumulátor töltési állapota**

< 33 %



< 66 %



< 100 %



100 %

● Egyéb funkciók

C

Be, Ki

D

Nyomja meg egyszer a töltőtokon lévő többfunkciós gombot, és a LED-lámpa 10 másodpercig világít az akkumulátor kapacitásának kijelzéséhez.

E

● A fejhallgató párosítása Bluetooth-eszközzel

- A Bluetooth-eszközén keresse meg az **STSK E1 A1** nevű eszközt, és párosítsa a készülékkel.
 - Ha a Bluetooth-eszköz jelszó megadására kéri, adja meg a **0000** jelszót.

F

Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a töltőtokon lévő többfunkciós gombot, ezzel engedélyezheti a fülhallgató Bluetooth párosítási funkcióját. És most már párosíthatja az okostelefont a fülhallgatóval.

G

Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a töltőtokon lévő többfunkciós gombot, ez megszakíthatja a fülhallgató Bluetooth-kapcsolatát az okostelefonnal.

H

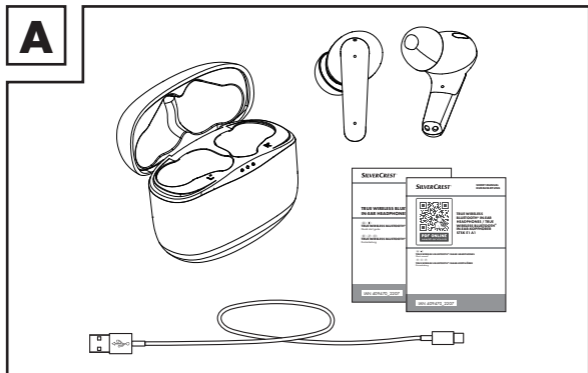
Hívás funkciók

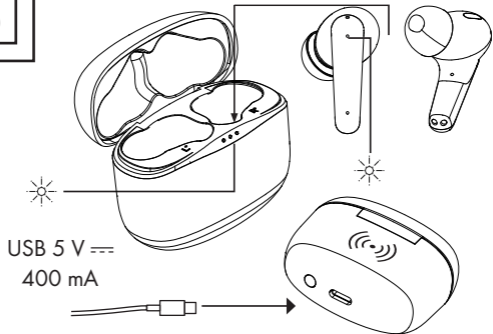
I

Lejátszási funkció

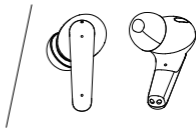
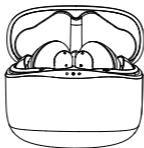
Vodič za hiter začetek

Ta informativni list je fiksni sestavni del navodil za uporabo. Shranite ga skupaj z navodili za uporabo. Ob predaji izdelka tretji osebi priložite tudi vso dokumentacijo. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo in zlasti upoštevajte varnostne napotke v njih.

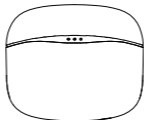


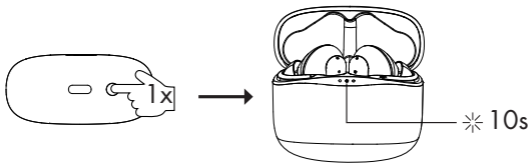
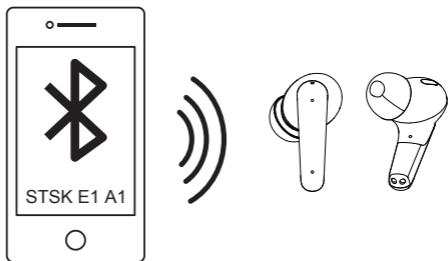
B**C**

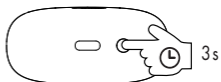
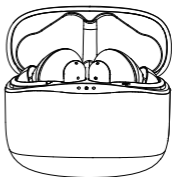
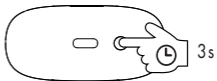
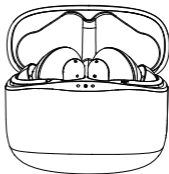
Vključeno

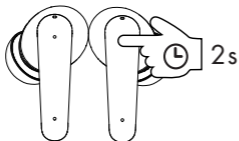
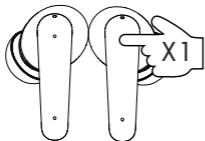
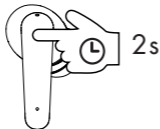
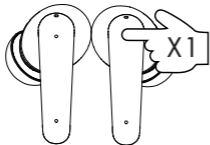


Izključeno



D**E**

F**G**





H**I**

A

Ko izdelek odstranite iz embalaže, preverite, ali je pošiljka popolna in ali so vsi deli v dobrem stanju.

B

● Polnjenje

① LED	Stanje napoljenosti baterije
	< 33 %
	< 66 %
	< 100 %
	100 %

● Druge funkcije

C

Vklop, izklop

D

Ko enkrat pritisnete večfunkcijski gumb na etuiju za polnjenje, se za 10 sekund vklopi LED-lučka, ki prikazuje stanje napoljenosti baterije.

E

● Seznanjanje slušalk z napravo Bluetooth

- V napravi Bluetooth poiščite napravo, imenovano **STSK E1 A1**, in jo seznanite z napravo.
 - Če vas naprava Bluetooth pozove k vnosu gesla, vnesite **0000**.
-

F

Če želite omogočiti funkcijo seznanjanja slušalke Bluetooth, pritisnite večfunkcijski gumb na etuiju za polnjenje in ga držite 3 sekunde. Zdaj lahko začnete seznanjanje pametnega telefona s slušalko.

G

Če želite prekiniti povezavo Bluetooth med slušalko in pametnim telefonom, pritisnite večfunkcijski gumb na etuiju za polnjenje in ga držite 3 sekunde.

H

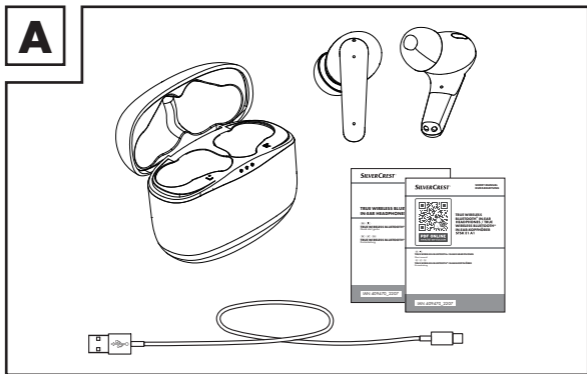
Funkcije klicanja

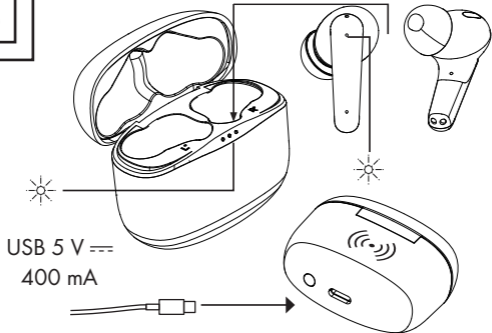
I

Funkcija predvajanja

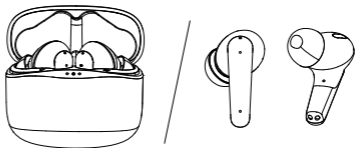
Vodič za brzi početak

Ovaj informativni list je sastavni dio uputa za uporabu. Pohranite ga na sigurnom mjestu s uputama za uporabu. Predajte sve dokumente kada proizvod dajete trećim stranama. Prije korištenja proizvoda pročitajte upute za uporabu i obratite posebnu pozornost na sigurnosne napomene one koje se u njima nalaze.

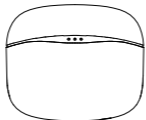


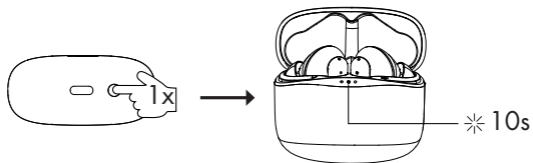
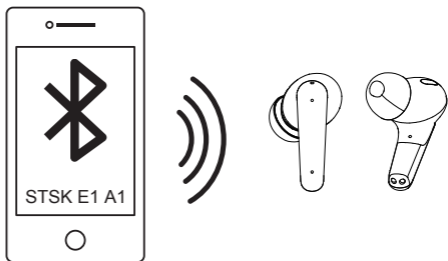
B**C**

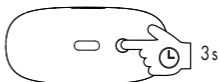
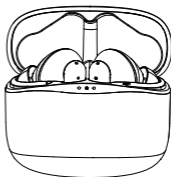
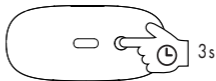
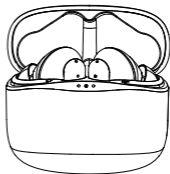
Uključeno

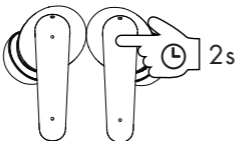
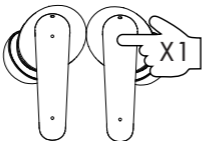
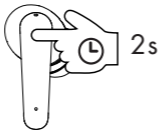
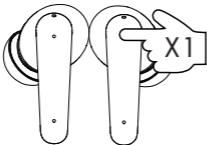


Isključeno



D**E**

F**G**

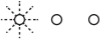
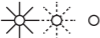


H**I**

A

Nakon raspakiranja proizvoda provjerite je li isporuka potpuna i jesu li svi dijelovi u dobrom stanju.

B

● Punjenje

① LED	Status napunjenosti baterije
	< 33 %
	< 66 %
	< 100 %
	100 %

● Druge funkcije

C

Uključeno, isključeno

D

Jednom pritisnite višefunkcijski gumb na kućištu za punjenje i LED svjetlo će se na 10 sekundi uključiti radi prikaza kapaciteta baterije.

E

● Uparivanje slušalica s Bluetooth uređajem

- Na Bluetooth uređaju za reprodukciju tražite proizvod koji ima naziv **STSK E1 A1** i uparite ga s proizvodom.
 - Ako Bluetooth uređaj zatraži unos lozinke, unesite **0000**.
-

F

Pritisnite i 3 sekunde držite višefunkcijski gumb na kućištu za punjenje što će omogućiti funkciju Bluetooth uparivanja. Sada možete upariti pametni telefon sa slušalicama.

G

Pritisnite i 3 sekunde držite višefunkcijski gumb na kućištu za punjenje što će odvojiti Bluetooth vezu slušalica i pametnog telefona.

H

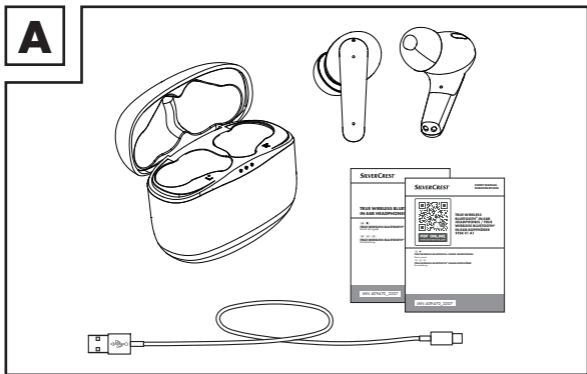
Funkcije pozivanja

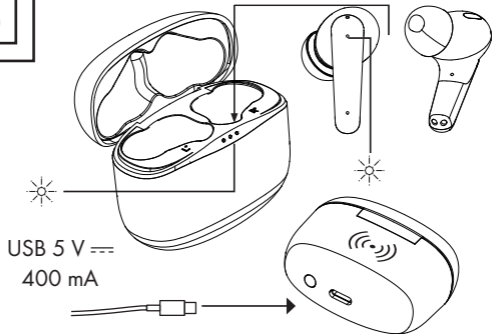
I

Funkcije prilikom reproduciranja

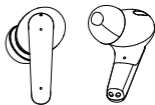
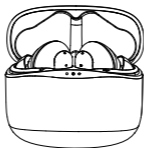
Ghid de inițiere rapidă

Această fișă informativă este parte componentă a manualului de utilizare. Păstrați-o bine împreună cu manualul de utilizare. Înmânați toate documentele, atunci când predați produsul unei terțe persoane. Înainte de utilizarea produsului citiți manualul de utilizare și respectați în special indicațiile de siguranță din acesta.

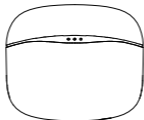


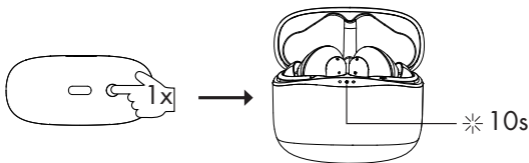
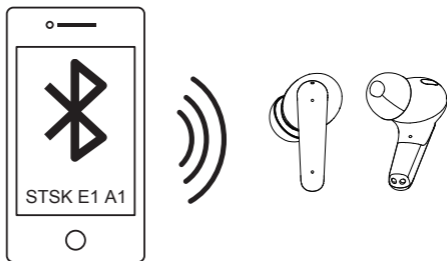
B**C**

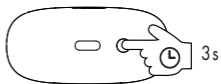
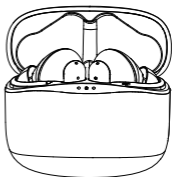
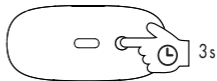
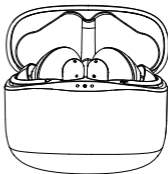
Pornit

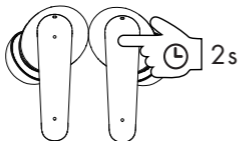
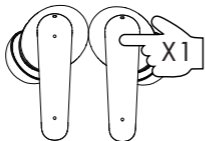
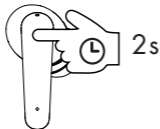
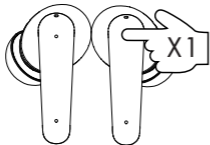


Oprit



D**E**

F**G**



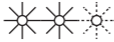

H**I**

A

După deschiderea produsului, verificați dacă pachetul este complet și dacă toate piesele sunt în stare bună.

B

● Încărcare

① LED	Starea de încărcare a bateriei
	< 33 %
	< 66 %
	< 100 %
	100 %

● Alte funcții

C

Pornit, Oprit

D

Apăsăți o dată pe butonul multifuncțional de pe carcasa de încărcare și lumina LED se va aprinde pentru a afișa capacitatea bateriei timp de 10 secunde.

E

● Asocierea căștilor cu un dispozitiv Bluetooth

- Pe dispozitivul Bluetooth, căutați dispozitivul numit **STSK E1 A1** și asociați-l cu dispozitivul.
 - Dacă dispozitivul Bluetooth vă solicită să introduceți o parolă, introduceți **0000**.
-

F

Țineți apăsat timp de 3 secunde butonul multifuncțional de pe carcasa de încărcare pentru, acesta poate activa funcția de asociere Bluetooth a căștilor. Și acum puteți asocia smartphone-ul cu căștile.

G

Țineți apăsat timp de 3 secunde butonul multifuncțional de pe carcasa de încărcare pentru, acesta poate deconecta conexiunea Bluetooth a căștilor de la smartphone.

H

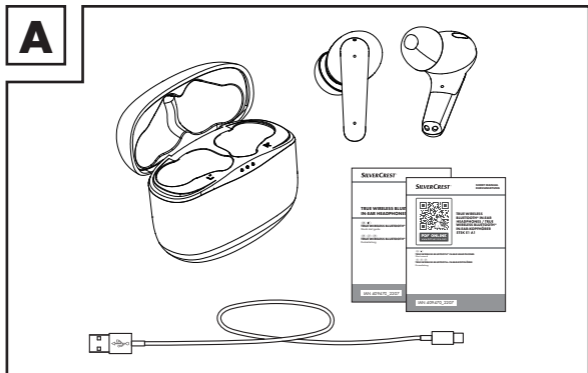
Funcții apelare

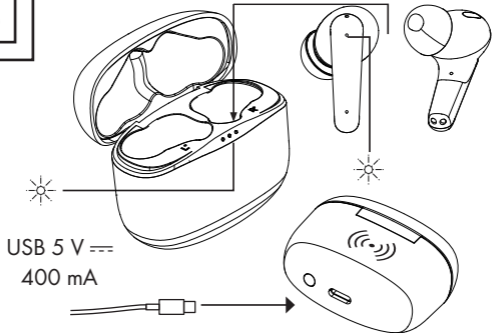
I

Funcții redare

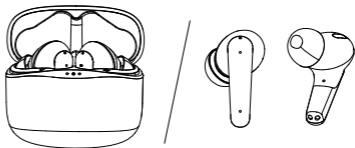
Ръководство за бърз старт

Този информационен лист е неразделна част от ръководството за експлоатация. Съхранявайте го на сигурно място заедно с ръководството за експлоатация. При предоставяне на продукта на трети страни, предайте всички инструкции. Преди употреба на продукта прочетете ръководството за експлоатация и обърнете специално внимание на съдържащите се в него указания за безопасност.

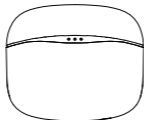


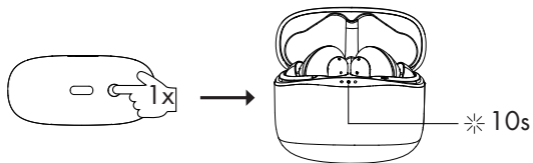
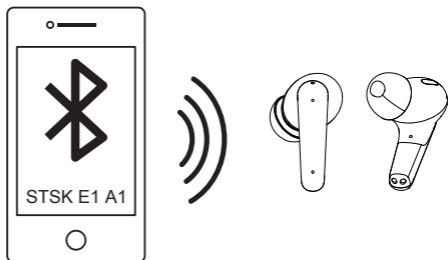
B**C**

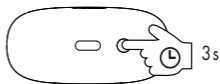
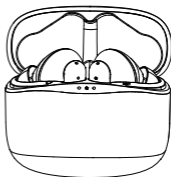
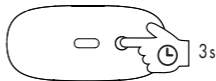
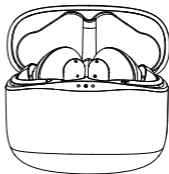
Вкл.

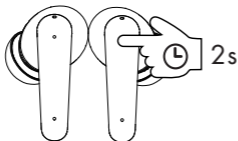
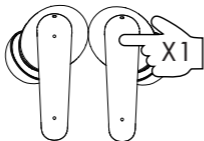
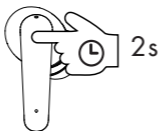
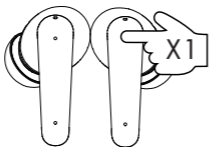


Исключено



D**E**

F**G**

H**I**

A

След разопаковане на продукта проверете дали доставката е пълна и дали всички части са в добро състояние.

B

● Зареждане

① LED**Състояние на
зареждане на
батерията**

< 33%



< 66%



< 100%



100 %

● Други функции

C

Включване, изключване

D

Натиснете веднъж мултифункционалния бутон на кутията за зареждане и LED индикаторът ще светне, за да покаже капацитета на батерията за 10 секунди.

E

● Сдвояване на слушалките с Bluetooth устройство

- На Вашето Bluetooth устройство потърсете устройството с име **STSK E1 A1** и сдвоете с това устройство.
 - Ако Вашето Bluetooth устройство Ви подкани да въведете парола, въведете **0000**.

F

Натиснете и задръжте за 3 секунди мултифункционалния бутон на кутията за зареждане. Това ще разреши функцията за сдвояване на Bluetooth слушалката. Сега вече можете да сдвоите смартфона със слушалката.

G

Натиснете и задръжте за 3 секунди мултифункционалния бутон на кутията за зареждане. Това ще прекъсне Bluetooth връзката на слушалката със смартфона.

H

Функции за повикване

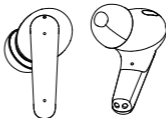
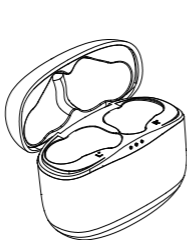
I

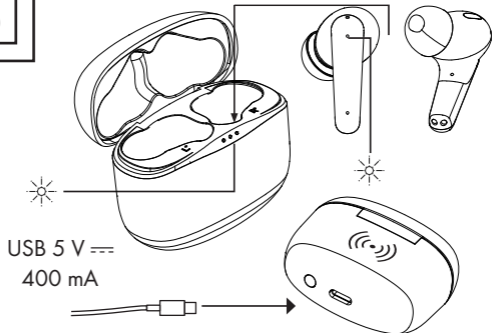
Функции за възпроизвеждане

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

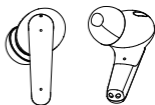
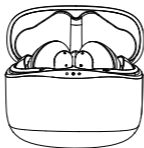
Αυτό το δελτίο πληροφοριών αποτελεί αναπόσπαστο μέρος των οδηγιών χρήσης. Φυλάξτε το καλά μαζί με τις οδηγίες χρήσης. Παραδώστε και όλα τα έγγραφα κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος σε τρίτους. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται σε αυτές.

A

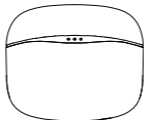


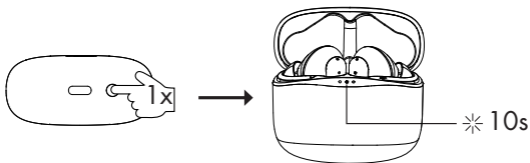
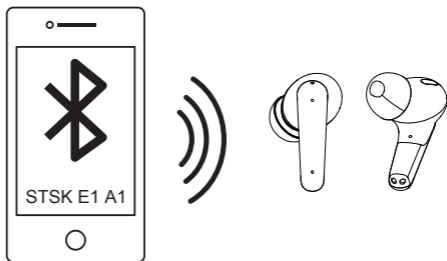
B**C**

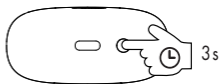
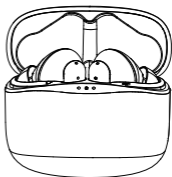
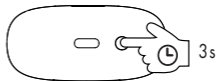
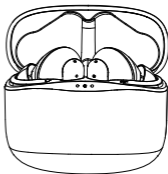
Ενεργοποιημένο

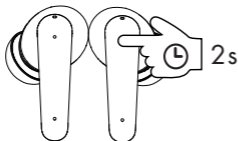
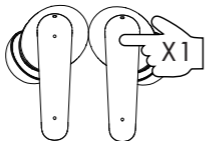
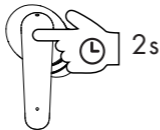
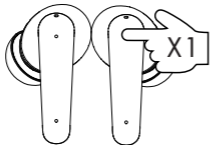


Απενεργοποιημένο



D**E**

F**G**

H**I**

A

Μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος, ελέγξτε αν η παράδοση είναι πλήρης και αν όλα τα μέρη είναι σε καλή κατάσταση.

B

● Φόρτιση

① **Λυχνία LED**

**Κατάσταση φόρτισης
μπαταρίας**



< 33 %



< 66 %



< 100 %



100 %

● Άλλες λειτουργίες

C

Ενεργοποίηση, Απενεργοποίηση

D

Πατήστε μία φορά το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών στη θήκη φόρτισης και η λυχνία LED θα ανάψει για να εμφανίσει τη χωρητικότητα μπαταρίας για 10 δευτερόλεπτα.

E

● Ζευγοποίηση των ακουστικών με μία συσκευή Bluetooth

- Στη συσκευή Bluetooth σας, ψάξτε για τη συσκευή με το όνομα **STSK E1 A1** και κάνετε ζευγοποίηση με τη συσκευή.
 - Αν η συσκευή Bluetooth σας σας ζητάει να βάλετε έναν κωδικό, εισάγετε τον κωδικό **0000**.

F

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών στη θήκη φόρτισης. Αυτό μπορεί να ενεργοποιήσει τη λειτουργία ζευγοποίησης Bluetooth των ακουστικών. Μπορείτε τώρα να κάνετε ζευγοποίηση του κινητού τηλεφώνου με τα ακουστικά.

G

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών στη θήκη φόρτισης. Αυτό μπορεί να αποσυνδέσει τη σύνδεση Bluetooth των ακουστικών με το κινητό τηλέφωνο.

H

Λειτουργίες κλήσης

I

Λειτουργία αναπαραγωγής



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09897A / HG09897B
Version: 02/2023

IAN 409470_2207